

INHALTSVERZEICHNIS

	Vorwort	V
1.	Einleitende Darstellung des Problemkreises altsächsische/altenglische Dichtersprache	1
2.	Kritische Darstellung der Forschung	11
2.1.	Die Wissenschaftler und ihr Standpunkt innerhalb der Forschung	11
2.1.1.	Die neuere Forschung	15
2.1.1.1.	Der Wortschatz	16
2.1.1.1.1.	Ae. cearena	18
2.1.1.1.2.	Ae. firena	19
2.1.1.1.3.	Ae. ādrysmēd	21
2.1.1.1.4.	Ae. hord	21
2.1.1.1.5.	Ae. eahtan	23
2.1.1.1.6.	Ae. fore el(1)þēodum	24
2.1.1.1.7.	Ae. bigaēd	27
2.1.1.1.8.	Ae. crybb	29
2.1.1.1.9.	Ae. tōm	31
2.1.1.1.10.	Ae. mūr	34
2.1.1.1.11.	Ae. heolodcynn	36
2.1.1.1.12.	Ae. feorhgōmum	40
2.1.1.1.13.	Ae. holm	43
2.1.1.1.14.	Ae. neorxnawong	45
2.1.1.1.15.	Chr. III 870bff. - Hel. 4358bff.	46
2.1.1.1.16.	As. uuanom	47
2.1.1.1.17.	As. enkoro	52
2.1.1.1.18.	As. ruoda, rōda	53
2.1.1.1.19.	As. farm	54
2.1.1.1.20.	As. griot, griat	58

2.1.1.1.21.	As. lēr(e)o	59
2.1.1.1.22.	As. eoridfolc	61
2.1.1.1.23.	As. ruomon	62
2.1.1.1.24.	As. suod, sōđ	64
2.1.1.1.25.	As. bōtan	66
2.1.1.1.26.	As. rinnandi	68
2.1.1.1.27.	As. *heolodhelm	69
2.1.1.1.28.	As. alofat	70
2.1.1.1.29.	As. hrēogiwādi	71
2.1.1.1.30.	Hel. 5643b-5646a; 5489b-5490b; 5299-5303a: Chr. III 1437a-1443a	73
2.1.1.1.31.	Ae. (ge)dīeran	79
2.1.1.1.32.	Ae. yfel earfeþu - as. ubil arbedi	80
2.1.1.1.33.	Ae. cildgeong - as. kindiung Ae. magugeogud - as. maguiung	80
2.1.1.1.34.	As. helmberand - ae. helmberend	81
2.1.1.1.35.	As. mildi mundboro - ae. milde mundbora	81
2.1.1.1.36.	As. ellior skakan	81
2.1.1.1.37.	As. sokian liocht ođar	82
2.1.1.1.38.	As. godspell	82
2.1.1.1.39.	As. fadar alamāhtig	82
2.1.1.1.40.	As. godes ēgan barn - ae. godes āgen bearn	83
2.1.1.1.41.	As. adal-ordfrumo	83
2.1.1.1.42.	As. me(o)tod	83
2.1.1.1.43.	As. huldi/hylđo - ae. geþa/gifu	84
2.1.1.1.44.	As. fridubarn; fridugumo	84
2.1.1.1.45.	As. heþanwang	85
2.1.1.1.46.	As. helligithwing	85
2.1.1.1.47.	As. thiodwelo	86
2.1.1.1.48.	As. upod	87
2.1.1.1.49.	As. baluwīso	87
2.1.1.1.50.	Ae. fit	87
2.1.1.1.51.	Elene 935b- 937b - Hel. 20b- 23b Elene 1125a-1126b - Hel. 4469b-4471a	88
2.1.1.2.	Grammatische Besonderheiten	92
2.1.1.3.	Metrische, syntaktische und stilistische Fragen	95

2.1.1.3.1.	Die Auflockerung des freien Zeilenstils und der Haken- oder Bogenstil	95
2.1.1.3.2.	Die Bereicherung des Satzbaus	98
2.1.1.3.3.	Die Anwendung von direkter und indirekter Rede	99
2.1.1.3.4.	Das Wachsen der Senkungen und Auftakte	100
2.1.1.3.4.1.	Der Schwellvers	100
2.1.1.3.5.	Die Vermehrung der Variation	102
2.1.1.4.	Die Verfasser- und Herkunftsfrage des Heliand	106
2.2.	Ergebnisse	115
3.	Das Formelwesen der altenglischen und altsächsischen Dichtersprache	117
3.1.	Das Problem der Parallelität als Zeugnis literarischer Abhängigkeit	117
3.1.1.	Die Parry/Lord-Theorie und ihre Anwendung auf die ae. Dichtung	122
3.1.1.1.	Formel und Metrik im Altenglischen	127
3.1.2.	Zusammenfassende Würdigung der Theorie von der mündlichen Formeltradition	136
3.2.	Die südgermanische Formelbasis	140
3.2.1.	Die sprachliche Entwicklung der as. Formel	145
3.3.	Dichterische Formeln des Altsächsischen	158
3.3.1.	Der Zeugniswert der Genesis B	158
3.3.2.	Altsächsische Formeln und Formelvariationen	161
3.3.2.1.	As. hriuwig: As. Formeln für das Konzept 'traurig, bekümmert sein'	161
3.3.2.2.	As. liocht: As. Formeln für die Konzepte 'geboren werden', 'im Leben wirken', 'sterben'	165
3.3.2.2.1.	Konzept 'geboren werden' und dazugehörige Formelvariationen	165
3.3.2.2.2.	Konzept 'leben' (nur ein as. Formeltyp)	166
3.3.2.2.3.	Konzept 'im Leben wirken' (nur ein as. Formeltyp)	167

3.3.2.2.4.	Konzept 'sterben' und dazugehörige Formelvariationen	167
3.3.2.3.	As. hebenriki u.a.: As. Formeln für das Konzept 'selig, werden, in den christlichen Himmel eingehen, ewiges Leben haben'	169
3.3.2.4.	As. thionon: As. Formeln für das Konzept 'dem Herrn dienen'	173
3.3.2.5.	As. bilidi, bokan, tekan: As. Formeln für die Konzepte 'Wunder wirken, weisen' und 'in Gleichnissen, in Bildern reden'	175
3.3.2.5.1.	Konzept 'Wunder wirken, weisen' und dazugehörige Formelvariationen	175
3.3.2.5.2.	Konzept 'in Gleichnissen, in Bildern reden' und dazugehörige Formelvariationen	177
3.3.2.6.	As. thagon, thenkian; sittian, suigon: As. Formeln für das Konzept 'in Nachdenken schweigend verharren' und dazugehörige Formelvariationen	179
3.4.	Die Rezeption weltlicher Dichtung in der monastischen Gemeinschaft	181
	Bibliographie	188
	Register	201